

TABLE DES MATIÈRES

PRÉFACE	11
INTRODUCTION	19
1. Une communication religieuse à large échelle	19
2. Discours et conversion au XIII ^e siècle	27
LA LÉGENDE ARTHURIENNE ET LA CONVERSION	35
1. Fiction et prédication : des sermons informels	39
2. Saint François et l' <i>Estoire del Saint Graal</i>	49
3. La quête du Graal : sanctification ou égarement	65
3.1 Quête et pèlerinage	65
3.2 La sœur de Perceval – une figure christique	76
4. Parenté et conversion	83
4.1 Sainteté héritée et conversion prédéterminée	83
4.2 Les femmes et les oncles : des relais de transmission de la sainteté	85
4.3 Le <i>Perlesvaus</i> , individualisme et conversion	89
5. Conclusion	102
PAROLE, POÉTIQUE ET CONVERSION	105
1. Stratégies de persuasion	105
1.1 Discours persuasifs	106
1.1.1 Discours persuasifs à visée collective	107
1.1.2 Discours à visée individuelle	123
1.2 Épisodes à fonction d' <i>exempla</i> ou mécanismes du <i>pathos</i>	131

1.2.1	Le miracle	132
1.2.2	Rêves et visions	137
1.2.3	Expérience et conversion	152
2.	Le locuteur	157
2.1	Les auteurs prédicateurs	157
2.1.1	Prologues et sermons : l'innovation de Chrétien	157
2.1.2	Stratégies de prédication dans les prologues	159
2.2	Dieu prédicateur	163
2.2.1	Les fonctions de la voix divine dans l' <i>Estoire</i>	168
2.2.2	La voix de Dieu et la prédication dans l' <i>Estoire</i>	172
2.2.3	Écriture édifiante et sacerdoce	177
2.2.4	La voix de Dieu et la violence	182
2.3	Parole efficace et réclusion féminine	190
2.4	D'autres prédicateurs : ermites, laïcs et moines	195
2.5	Facteurs de légitimités des locuteurs	197
2.5.1	L'onction épiscopale	198
2.5.2	La grâce du Saint-Esprit	204
2.5.3	L'exemplarité de vie	208
3.	Symboles de la conversion	211
3.1	Signes et emblèmes	211
3.1.1	Mordrain et le gonfalonier de Dieu	212
3.1.2	Perlesvaus et la croisade	215
3.1.3	Gauvain – un envoyé pontifical	217
3.2	Le monde végétal	220
3.2.1	Les fleurs dans le monde du Graal	222
3.2.2	La bivalence de l'arbre	223
4.	Conclusion	252
	RÉCEPTION DU MESSAGE RELIGIEUX ARTHURIEN	255
1.	Les traductions et les adaptations arthuriennes	256

1.1	Réception du message de conversion arthurien en Allemagne	257
1.1.1	La rencontre entre l'Orient et l'Occident	260
1.1.2	La conversion par amour	266
1.1.3	Quelques remarques sur l'iconographie des manuscrits allemands	270
1.2	Le message de conversion en Italie	274
1.2.1	Compilations et traductions	279
1.2.2	Quelques considérations sur l'iconographie du manuscrit Français 343	295
1.3	Les adaptations en milieu ibérique	300
1.3.1	Le discours de conversion dans le contexte ibérique	301
1.3.2	<i>L'Estoire française</i> et le <i>Josep castillan</i>	306
1.3.3	<i>La Demanda del Sancto Grial</i> et l'idéal chevaleresque de la charité dans la Péninsule	320
1.4	Conclusion	334
2.	Enluminures et réception	336
2.1	Iconographie arthurienne et christianisme	339
2.2	Le manuscrit Français 123 : un exemple de propagande capétienne	345
2.3	Frontispices et miniatures à fonction de prologue	352
2.4	Les scènes bibliques	359
2.4.1	Crucifixions, descentes de la croix et mises au tombeau	369
2.4.2	Les scènes d'Annonciation	373
2.4.3	Proportion des scènes bibliques dans les manuscrits	375
2.5	Des chevaliers et des ermites	378
2.6	Les scènes de prêches	385
2.7	Les conversions des non-chrétiens	389
2.7.1	La rencontre des religions	389
2.7.2	Les baptêmes	400

2.8	Les visions et le Christ	405
2.8.1	La vision du prêtre-auteur	407
2.8.2	Mordrain et le Christ	414
2.9	Conclusion	421
CONCLUSION		425
ANNEXE I		
Liste des manuscrits de la B.n.F. pris en compte pour le commentaire iconographique.		431
ANNEXE 2		
Illustrations		433
BIBLIOGRAPHIE		445
1.	Sources	445
1.1	Corpus principal	445
1.2	Corpus secondaire	445
2.	Études	447
INDEX DES NOMS		467
INDEX DES ŒUVRES ET MANUSCRITS		475